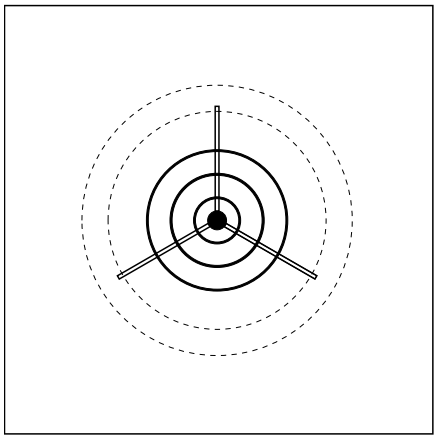
BEGA Lichttechnische Spezialfabrik
Hennenbusch · D - 58708 Menden

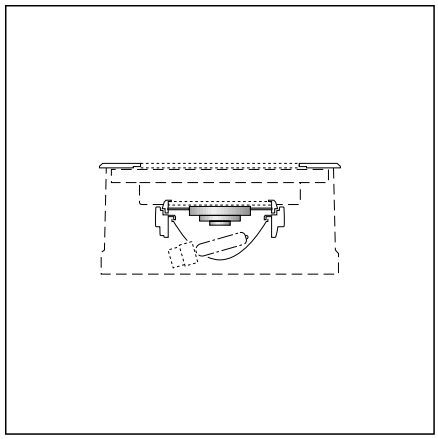
BEGA

Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation

Raster
Louvre
Grille de défilement

670







Anwendung

Das innenliegende Raster verhindert den seitlichen Einblick bis 45° aus allen Richtungen.

670 Raster

passend für Einbauscheinwerfer
8055 · 8089 · 8095 · 8658 · 8660 · 8750 · 8751
8753 · 8756

Application

The inlying louver prevents lateral view up to 45° from all directions.

670 Louver

suitable for in-ground floodlights
8055 · 8089 · 8095 · 8658 · 8660 · 8750 · 8751
8753 · 8756

Utilisation

La grille de défilement installée derrière le verre empêche le contact visuel latéral jusqu'à 45° quelque soit la direction.

670 Grille de défilement

appropriée pour projecteurs à encastrer
8055 · 8089 · 8095 · 8658 · 8660 · 8750 · 8751
8753 · 8756

Produktbeschreibung

Raster besteht aus Edelstahl,
matt gesandstrahlt.
Werkstoff -Nummer : 1.4301
Gewicht: 0,05 kg

Product description

Louver made of stainless steel
sand blasted, matt.
Steel grade number 1.4301
Weight: 0.05 kg

Description du produit

Grille de défilement fabriquée en acier inoxydable, sablée mat.
Matériau No. 1.4301
Poids: 0,05 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations.
The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales.
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

Senkschrauben lösen.
Abdeckring und Glas mit Dichtung abnehmen.
Glashaltering mit IR-Filter herausnehmen.
Raster in die Aussparungen des Reflektorrings einlegen.
Glashaltering mit IR-Filter einlegen.
Glas mit Dichtung in Scheinwerfergehäuse einlegen.
Auf richtigen Sitz des Glases im Dichtungsbett achten.
Abdeckring auf Glasstufe aufsetzen und mit Schrauben über Kreuz fest anziehen.
Anzugsdrehmoment = 5 Nm.

Installation

Undo countersunk screws.
Remove trim ring and glass with gasket.
Remove glass holding ring with IR-filter.
Place ring louvre into the cut-outs of the reflector ring.
Insert glass holding ring with IR-filter.
Place glass with gasket into luminaire housing.
Make sure that the glass is in correct position in the gasket bed.
Place trim ring on the glass step and tighten with screws crosswise.
Torque = 5 Nm.

Installation

Desserrer les vis à tête fraisée.
Retirer l'anneau et le verre avec le joint.
Soulever l'anneau tenant le verre avec le filtre infra-rouge.
Poser la grille de défilement dans l'évidement de l'anneau du réflecteur.
Installer l'anneau tenant le verre avec le filtre infra-rouge.
Installer le verre avec le joint dans le boîtier du projecteur.
Veiller au bon emplacement du verre dans la gorge du joint.
Poser l'anneau sur l'épaulement du verre et serrer en croix et fort avec les vis.
Moment de serrage = 5 Nm.